

# Misure compensative ed ausili informatici per i bambini con Disturbo Specifico dell'Apprendimento

Valentina Russo

## NORMATIVA D.S.A.

### Circolari ministeriali dal 2004/2005

- MIUR Ufficio IV Prot. n. 4099/A/4 del 5/10/2004, MIUR Ufficio IV Prot n. 26/A 4 del 5/1/2005, MIUR Ufficio VII Prot n. 1787 del 1/3/2005, MIUR Ufficio IV Prot. n. 4798/A4a del 27/7/2005.
- Decreto del Presidente della Repubblica N° 122 del 22/06/99 - Art. 10 e la lettera Prot. N. 13987 del 3 novembre 2004 dell'USR Lombardia.
- legge regionale n. 152 del 26 gennaio 2010 "Disposizioni in favore dei soggetti con disturbi specifici di apprendimento"

### Legge 170 in vigore dal 2/11/2010

Gazzetta Ufficiale n. 244

#### **Art. 5 Misure educative e didattiche di supporto**

1. Gli studenti con diagnosi di DSA hanno diritto a fruire di appositi provvedimenti dispensativi e compensativi di flessibilità didattica nel corso dei cicli di istruzione e formazione e negli studi universitari.
  2. Agli studenti con DSA le istituzioni scolastiche, a valere sulle risorse specifiche e disponibili a legislazione vigente iscritte nello stato di previsione del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, **garantiscono**:
  3. Le misure di cui al comma 2 devono essere sottoposte periodicamente a monitoraggio per valutarne l'efficacia e il raggiungimento degli obiettivi.
  4. Agli studenti con DSA sono garantite, durante il percorso di istruzione e di formazione scolastica e universitaria, adeguate forme di verifica e di valutazione, anche per quanto concerne gli esami di Stato e di ammissione all'università nonché gli esami universitari.
2. Agli studenti con DSA le istituzioni scolastiche, a valere sulle risorse specifiche e disponibili a legislazione vigente iscritte nello stato di previsione del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, garantiscono:
- a) l'uso di una **didattica individualizzata e personalizzata, con forme efficaci e flessibili** di lavoro scolastico che tengano conto anche di caratteristiche peculiari dei soggetti, quali il bilinguismo, adottando una metodologia e una strategia educativa adeguate;
  - b) l'introduzione di **strumenti compensativi**, compresi i mezzi di apprendimento alternativi e le tecnologie informatiche, nonché **misure dispensative da alcune prestazioni non essenziali** ai fini della qualità dei concetti da apprendere;
  - c) per l'insegnamento delle lingue straniere, l'uso di strumenti compensativi che favoriscano la comunicazione verbale e che assicurino ritmi graduali di apprendimento, prevedendo anche, ove risulti utile, la possibilità dell'esonero.

### **Link normativa**

Ufficio scolastico regionale

<http://www.istruzione.lombardia.it/temi/integrazione/disturbi-specifici-di-apprendimento/normativa-di-riferimento/>

AID sito nazionale  
<http://www.aiditalia.org/it/normativa.html>  
AID Lombardia  
<http://aidlombardia.it/risorse/normativa/>

## **Misure dispensative e compensative: COME APPLICARLE NELLA SCUOLA?**

*lentezza ed errori nella lettura con conseguente difficoltà nella comprensione del testo:*

- evitare di far leggere a voce alta (a meno che lo chieda lui)
- incentivare l'utilizzo di computer con sintesi vocale, di cassette con testi registrati, di dizionari digitali
- sintetizzare i concetti con l'uso di schemi, mappe concettuali e/o mentali
- leggere le consegne degli esercizi e/o fornire, durante le verifiche, prove su supporto audio e/o digitale
- ridurre nelle verifiche scritte il numero degli esercizi senza modificare gli obiettivi
- evitare le verifiche scritte in tutte le materie tradizionalmente orali, consentendo l'uso di mappe o ipertesti (PPT) durante l'interrogazione

*difficoltà nei processi di automatizzazione della letto-scrittura:*

- evitare di far prendere appunti, ricopiare testi o espressioni matematiche, ecc.
- evitare la scrittura sotto dettatura
- evitare la copiatura dalla lavagna
- fornire appunti su supporto digitale o cartaceo stampato in modo chiaro in caso di necessità di integrazione dei libri di testo
- consentire l'uso del registratore

*difficoltà nel ricordare le categorizzazioni:*

- favorire l'uso di schemi
- privilegiare l'utilizzo corretto delle forme grammaticali sulle acquisizioni teoriche delle stesse.
- utilizzare per le verifiche domande a scelta multipla → sperimentare diverse tipologie x individuare cadute specifiche.

*difficoltà nel recuperare rapidamente nella memoria nozioni già acquisite*

- incentivare l'utilizzo di mappe, schemi e ipertesti (PPT) durante l'interrogazione, come previsto anche nel colloquio per l'esame di Stato, per facilitare il recupero delle informazioni e migliorare l'espressione verbale orale
- evitare di richiedere lo studio mnemonico e nozionistico in genere, tenere presente che vi è una notevole difficoltà nel ricordare nomi, termini tecnici e definizioni (ad es. per le materie scientifiche, diritto, filosofia,...)

*facile stanchezza e tempi di recupero troppo lunghi*

- fissare interrogazioni e compiti programmati evitare la sovrapposizione di compiti e interrogazioni di più materie

- evitare di richiedere prestazioni nelle ultime ore (ridurre le richieste di compiti per casa )

### *Promuovere attività metacognitive*

- potenziare i processi "alti" legati all'anticipazione e alle rappresentazioni mentali e le mnemotecniche visive
- indurre abilità di studio personalizzate
- preferire una valutazione formativa che punti più sul contenuto che sulla forma
- favorire l'instaurarsi di meccanismi di autoverifica e di controllo
- potenziare l'autostima evitando di sottolineare solo le difficoltà

## **STRUMENTI COMPENSATIVI**

### **Enciclopedie multimediali**

- Le più famose e diffuse sono **Microsoft Encarta** e **Omnia De Agostini**. Esistono anche supplementi in CD-Rom inseriti in enciclopedia cartacee, per esempio nella **Treccani** e in molte altre. Importante nella scelta dell'enciclopedia è verificare che il testo contenuto sia "copiabile" e quindi trasportabile in un software dotato di sintesi vocale per l'ascolto.

### **Enciclopedie, Dizionari e Traduttori "on line" (cioè disponibili in internet)**

- Sia le enciclopedie come **Encarta** (<http://it.encarta.msn.com>) che i dizionari, ad esempio il **Garzanti** (<http://www.garzantilinguistica.it>) possono essere consultati on-line, con alcune limitazioni che possono venire meno abbonandosi. Altra enciclopedia consultabile: <http://wikipedia.org>

### **Traduttori**

- Uno dei più diffusi su CD-Rom è **Power Translator pro**, distribuito da Questar ([www.questar.it](http://www.questar.it)).
- Di grande utilità ed interesse è il traduttore inserito nel software **Carlo Mobile** prodotto dalla Cooperativa Anastasis ([www.anastasis.it](http://www.anastasis.it)) nato espressamente come strumento compensativo per adolescenti e adulti con DSA.
- Esistono **traduttori on-line**, come quello offerto da "Altavista" (<http://babelfish.altavista.com>) o da "Google" ([http://www.google.com/language tools](http://www.google.com/language_tools)) .

### **Riferimenti utili a software ed informazioni su Internet**

#### Rivenditori con cataloghi di ausili informatici per la letto-scrittura:

- **Anastasis** [www.anastasis.it](http://www.anastasis.it), tel 051.296.21.21, fax 051.296.21.20
- **Campustore** - [www.campustore.it](http://www.campustore.it) – Media Direct srl - Tel 0424-504650
- **Erickson** - [www.erickson.it](http://www.erickson.it)

I programmi dotati di sintesi vocale utilizzati al Centro sono rivolti alla lettura e scrittura (CarloII, SuperQuaderno) alla lettura, calcolo e studio (Carlo Mobile, Personal reader), alla

creazione di schemi (Supermappe) prodotti e distribuiti da Anastasis (guida completa agli ausili di Anastasis è sfogliabile all'indirizzo: [www.dislessia.anastasis.it](http://www.dislessia.anastasis.it) )

**Novità 2008:** Per i soci AID ([www.dislessia.it](http://www.dislessia.it)) è possibile acquistare una sintesi vocale Nuance a prezzo agevolato, da usare in abbinamento ai programmi gratuiti.

Programmi per leggere, scrivere con sintesi vocale economici o gratuiti:

**Balabolka** – attualmente è il miglior lettore universale gratuito tradotto in italiano (è in grado di utilizzare qualsiasi tipo di voce SAPI4 e SAPI5, non comprese nel programma ma da acquistare a parte) [www.cross-plus-a.com/balabolka.htm](http://www.cross-plus-a.com/balabolka.htm)

**DSpeech** – lettore universale gratuito (è in grado di utilizzare qualsiasi tipo di voce SAPI4 e SAPI5, non comprese nel programma ma da acquistare a parte)  
<http://dimio.altervista.org/ita/> scorrere la pagina fino al programma DSpeech

### **Alfa Reader**

<http://www.erickson.it>

### **Penna registratore**

<http://www.mysmartpen.it/>

### **XL Books**

[www.auxilia.it](http://www.auxilia.it)

Programmi per mappe

**Supermappe** è al momento il prodotto più specifico disponibile e può sfruttare sintesi vocali eventualmente installate (es voci Loquendo di altri prodotti Anastasis, voci SAPI 4 o 5 di altri produttori)

Il programma **Kidspiration** è disponibile solo in lingua inglese  
(<http://www.indire.it/software/valutati/softitd.php?ID=4302>)

Alternative gratuite per creare mappe, più adatti agli adulti e con meno grafica:

**FreeMind** (per creare mappe mentali)

<http://freemind.sourceforge.net>

### **Vue-Map**

<http://vue.tufts.edu/>

**C-Map** (per creare mappe concettuali)

<http://cmap.ihmc.us/download/index.php>

Siti utili per procurarsi testi digitali e libriparlati:

[www.biblioaid.it](http://www.biblioaid.it) (richiesta libri scolastici in PDF)

[www.comune.venezia.it/letturagevolata](http://www.comune.venezia.it/letturagevolata) (catalogo generale)

[www.libroparlato.org](http://www.libroparlato.org) (Libri parlati)

[www.liberliber.it](http://www.liberliber.it) (Testi elettronici, utili da ascoltare con sintesi vocale del pc)

Programmi e giochi per allenarsi nell'uso della tastiera:

**Tutore Dattilo** <http://www.maurorossi.net/pagine/programmi/tutoreddattilo.htm> - Gratis

**Keyzard** Gioco per apprendere l'uso della tastiera <http://www.igordamiani.it/keyzard/>

**Typing rapid** [www.rapidtyping.com](http://www.rapidtyping.com)  
**10 dita** [www.subvedenti.it/10ditaV3.asp](http://www.subvedenti.it/10ditaV3.asp)

Programmi per la matematica:

[www.geogebra.org](http://www.geogebra.org)

Editor di formule:

- Equation Editor (compreso in word)
- OpenOffice - Math
- MathType

Risolutori:

- Derive
- Mathematica